

**Warranty / Garantie / Garantie**

ENGLISH

**Congratulations ! The product you have selected comes from Hella - one of the world's leading manufacturers of lighting products. The product comes with a 5 year warranty from end user purchase covering faults in materials, components or workmanship.**

In the unlikely event that you should experience a confirmed warranty related problem with your purchase, Hella will, at its discretion, either repair, replace or refund the purchase price of the product. Warranty services may be obtained by returning the product within the warranty period to the Hella Dealer where the product was originally purchased.

This warranty is in addition to and does not preclude any other rights or remedies available to the consumer under any local legislation related to the provision of goods or services.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This warranty does not cover:

1. Claim/s as a result of normal wear and tear or of any modifications and / or alterations to the product in any shape or form.
2. Claim/s as a result of non-compliance of the assembly, service and operating instructions and/or any unfit or improper use.
3. Any expenses incurred in the process of making the claim.

Note: For lamps sold in Australia, warranty services are provided by Hella Australia Pty Ltd., 4 Hargrave Place, Mentone, Victoria, 3194 Australia. Customer Service 1800 061 729 email: [custservice@hella.com](mailto:custservice@hella.com) [https://www.hella.com/hella-au/assets/media\\_global/IAM\\_Statement\\_of\\_Warranty.pdf](https://www.hella.com/hella-au/assets/media_global/IAM_Statement_of_Warranty.pdf)

For general comments about Hella's products please contact us on E-mail at [techfeedback@hellamarine.com](mailto:techfeedback@hellamarine.com)

DEUTSCH

**Herzlichen Glückwunsch ! Das soeben von Ihnen erworbene Qualitätsprodukt kommt von Hella, einem der führenden Hersteller von Beleuchtungssystemen weltweit. Das von Ihnen gewählte Produkt ist mit einer Garantie von 5 Jahren ausgestattet und deckt Fehler in Materialien, Komponenten und Verarbeitung ab und gilt ab Kaufdatum.**

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass ein Produkt tatsächlich fehlerhaft ist und ein Garantiefall vorliegt, wird Hella Ihr Produkt nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten.

Garantieleistungen können durch Rücksendung der Ware innerhalb der Garantiezeit an den Hella-Händler, bei dem das Produkt ursprünglich gekauft wurde, erhalten werden.

Diese Garantie gilt zusätzlich zu allen anderen Rechten oder Rechtsmitteln, die dem Verbraucher im Rahmen einer lokalen Gesetzgebung in Bezug auf die Bereitstellung von Waren oder Dienstleistung zur Verfügung stehen und schließt diese nicht aus.

Diese Garantie gilt nicht für :

1. Ansprüche, die aus normalem Verschleiß des Produktes oder etwaigen Änderungen oder Modifikationen am Produkt in irgendeiner Form entstehen.
2. Ansprüche, die als Folge aus Nichteinhaltung der Montage-, Service-, oder Bedienungsanleitung oder durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
3. Jegliche Kosten, die durch den Prozess der Inanspruchnahme der Garantie entstehen.

Wenn Sie Fragen oder Anmerkungen zu Hella marine Produkten haben, kontaktieren Sie uns bitte per eMail an [techfeedback@hellamarine.com](mailto:techfeedback@hellamarine.com)

FRANCAIS

**Félicitations ! Le produit que vous venez d'acquérir est conçu et fabriqué par Hella, l'un des premiers fabricants mondiaux d'éclairage. Ce produit est couvert par une garantie de 5 ans à partir de la date d'achat par l'utilisateur final, cette garantie couvrant tout défaut lié à la fabrication, aux matériaux ou aux composants utilisés.**

Dans l'éventualité peu probable que où rencontrez un cas avéré de garantie sur le produit acheté, Hella pourra, à sa discrétion, soit réparer, soit remplacer le produit ou encore rembourser celui-ci à hauteur de sa valeur d'achat.

Pour toute demande de prise en charge d'un produit sous garantie, veuillez retourner celui-ci dans les délais impartis auprès du revendeur Hella où l'achat a été effectué.

Cette garantie s'applique en complément et ne s'oppose pas à tous autres droits ou recours dont le consommateur pourrait bénéficier au terme de la législation locale en vigueur relative à la prestation de biens ou de services.

La garantie ne couvre pas:



1. les réclamations découlant d'une usure normale du produit ou faisant suite à toute modification ou altération du produit sous quelque forme que ce soit.
2. toute réclamation résultant du non-respect des instructions de montage, d'entretien ou d'utilisation ou encore d'un usage inadapté ou détourné du produit.
3. tout frais engendrés par la demande de prise en charge.

Pour tout commentaire ou suggestion sur nos produits, nous vous invitons à nous contacter par email : [techfeedback@hellamarine.com](mailto:techfeedback@hellamarine.com)

**INSTRUCTION SHEET: EuroLED95 GEN2 LED Interior / Exterior Downlight**  
**for: 2JA 958 340-xxx**

EuroLED lamps offer many advantages over incandescent lighting including significantly reduced consumption, reduced heat and a high resistance to shock, vibration and moisture for long service life in the harsh marine environment.

**Product specifications:**

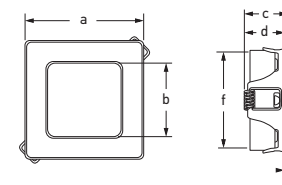
Lens Material:	UV resistant Polycarbonate.	
Rim Material:	316 stainless steel	
Colour Temperature:	5000K (White) / 2700K (Warm White)	
Dimming:	Compatible with PWM, inc secondary colour where applicable. (e.g. via Hella Marine 5XA 998 572-001)	
Cable:	Pre-wired with 150mm of marine cable	
Operating Voltage:	9-33V DC	
Power Consumption:	Warm White / White 6W (0.5A@12V / 0.25A@24V) Red 2W / Blue 3W	
Degree of Protection:	IP6K7 IP6K9K (Completely Sealed)	
Weight:	145g including cable	
Installation:	Recess mount. Spring Clip	
Manufacturing Location:	New Zealand	

**Wiring & Protection:** LED modules are polarity conscious. Reverse polarity will not damage this product but will inhibit its function. Hella marine recommends wire connections be soldered and heat shrink tubing applied to seal the joint. Lamp must be protected by a fuse rated at 5 amperes maximum.

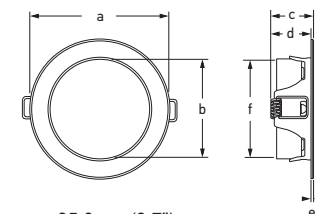
**Electromagnetic Compatibility (EMC):** This LED lamp is an electronic device. The electrical circuits contain components that suppress possible interference, both emission as well as susceptibility, to the limits prescribed in international regulations (EN60945, IEC61547, CISPR15).

**Protection against damage due to voltage spikes:** This lamp is protected against reverse polarity connection and negative voltage spikes.

Colour	Connect to	Power
Black	Negative (-)	
White	Positive (+)	6W (Max)
Blue/Red	Positive (+)	3W (Max)



a = 78.0mm (3.1")  
 b = 48.0mm (1.9")  
 c = 29.0mm (1.14")  
 d = 26.4mm (1.04")  
 e = 2.5mm (0.1")  
 f = 72.0mm (2.8") (Mounting Hole)



a = 95.0mm (3.7")  
 b = 68.0mm (2.7")  
 c = 30.0mm (1.2")  
 d = 27.3mm (1.07")  
 e = 2.0mm (0.08")  
 f = 72.0mm (2.8") (Mounting Hole)

## GEBRAUCHSANWEISUNG: EuroLED 95 Gen2 Downlight für Innen und Außen für: 2JA 958 340-xxx

EuroLED Leuchten bieten eine Vielzahl an Vorteilen im Vergleich zu herkömmlichen Leuchten mit Glühlampen. Hierzu zählen eine deutlich geringerer Verbrauch, eine stark reduzierte Wärmeentwicklung sowie ein erhöhter Widerstand gegen Stöße, Vibrationen und Feuchtigkeit. Dies garantiert ein besonders langes Serviceleben im rauen maritimen Umfeld.

### Spezifikationen:

Material Lichtscheibe	Polycarbonat, UV-beständig
Material Zierring	Edelstahl 316, rostfrei
Farbtemperatur	5000K (Weiß) / 2700K (Warmweiß)
Dimmbarkeit	PWM Voll dimmbar, auch mit zweiter Farbe anwendbar, z.B. Hella marine 5XA 998 572-001
Kabel	Vorverkabelt mit 150mm zweidrigem Marinekabel
Betriebsspannung	9- 33V DC
Leistungsaufnahme	Weiß / Warmweiß 6W (0,5A@12V / 0,25A@24V) Rot 2W / Blau 3W
Schutzgrad	Hermetisch versiegelt, IP6K7 IP6K9K
Gewicht	145g inklusive Kabel
Installation	Mit Federclip
Ort der Herstellung	Neuseeland

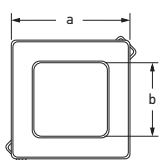


**Verkabelung und Spannungsschutz:** LED Module sind polungsempfindlich. Durch die eingebauten Schutzschaltkreise werden diese Leuchte bei der Verpolung nicht beschädigt, aber sie funktioniert in diesem Fall nicht. Wir empfehlen, alle Verbindungen zu löten und anschließend mit einem Schrumpfschlauch abzudichten. Die Leuchte muss außerdem durch eine Sicherung mit einer Belastbarkeit von nicht mehr als 5 Ampere abgesichert werden.

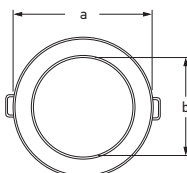
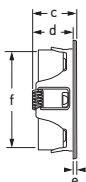
**Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV):** Diese LED-Laternen sind elektronische Geräte. Ihre integrierten Schaltkreise beinhalten Komponenten, die Interferenzen (sowohl Emissionen als auch Anfälligkeit für Strahlung anderer Geräte) unterdrücken, entsprechend den Bestimmungen der EN 60945.

**Schutz vor Spannungsspitzen:** Diese Leuchte ist gegen Verpolung und Spannungsspitzen bis 1000 Volt geschützt.

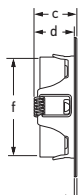
Farbe	Polung	Leistung
Schwarz	Negativ (-ve)	
Weiss	Positiv (+ve)	6W (Max)
Blau/Rot	Positiv (+ve)	3W (Max)



a = 78.0mm (3.1")  
b = 48.0mm (1.9")  
c = 29.0mm (1.14")  
d = 26.4mm (1.04")  
e = 2.5mm (0.1")  
f = 72.0mm (2.8") (Montageloch)



a = 95.0mm (3.7")  
b = 68.0mm (2.7")  
c = 30.0mm (1.2")  
d = 27.3mm (1.07")  
e = 2.0mm (0.08")  
f = 72.0mm (2.8") (Montageloch)



## FICHE TECHNIQUE: EuroLED 95 Gen2 - plafonnier d'intérieur / extérieur pour: 2JA 958 340-xxx

Les éclairages à LED EuroLED procurent de nombreux avantages par rapport aux feux conventionnels à ampoules tels qu'une consommation électrique extrêmement réduite, un très faible dégagement de chaleur et une résistance élevée aux chocs, aux vibrations et à l'humidité ce qui confère au produit une durée de vie ultra longue.

### Caractéristiques produit:

Matériau lentille:	Polycarbonate résistant rayons UV
Matériau habillage:	inox 316
Température de couleur:	5000K (blanc) 2700K (blanc tiède)
Intensité lumineuse:	PWM, réglable (ex: via le variateur Hella 5XA 998 572-001)
Câblage:	précâblé avec 150mm de câble électrique 2 fils spécifique marine
Tension de fonctionnement:	9- 33V DC
Consommation électrique:	Blanc / Blanc Chaud 6.0W (0,5A@12V / 0,25A@24V) Rouge 2W / Bleu 3W
Niveau de protections	IP6K7 IP6K9K complètement étanche
Poids:	145g (câble inclus)
Installation:	à encastrement, avec fixation par clips à ressort
Pays de fabrication:	Nouvelle-Zélande

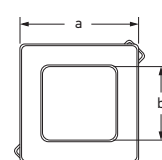


**Raccordement et protection:** Les éclairages à LED ont une polarité prédéterminée. L'inversion de polarité n'endommagera pas ce produit mais ses fonctions seront rendues inopérantes. Hella marine recommande que les câbles soient soudés et qu'une gaine de protection thermorétractable soit ajoutée pour garantir l'étanchéité. Doit être protégé par un fusible de 5 ampères maximum.

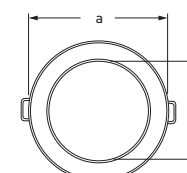
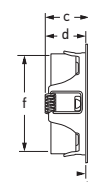
**Compatibilité électromagnétique (EMC):** Ce projecteur à LED est un appareil électronique. Les circuits électriques incorporent des composants qui éliminent les interférences potentielles, tant au niveau des émissions propres à l'appareil qu'à la susceptibilité aux émissions externes.

**Protection contre les dégâts liés aux pics de tension:** Ce feu est protégé contre les inversions de polarité ainsi que les pics de tension négative jusqu'à 1000 volts.

Câblage	Raccordement	Puissance
Noir	Negatif (-ve)	
Blanc	Positif (+ve)	6W (Max)
Bleu / Rouge	Positif (+ve)	3W (Max)



a = 78.0mm (3.1")  
b = 48.0mm (1.9")  
c = 29.0mm (1.14")  
d = 26.4mm (1.04")  
e = 2.5mm (0.1")  
f = 72.0mm (2.8") (trou de montage)



a = 95.0mm (3.7")  
b = 68.0mm (2.7")  
c = 30.0mm (1.2")  
d = 27.3mm (1.07")  
e = 2.0mm (0.08")  
f = 72.0mm (2.8") (trou de montage)

